

نام درس: عربی نام دبیر: تاریخ امتحان: ۱۳۹۷/۱۰/۱۳ ساعت امتحان: مدت امتحان: ۷۵ دقیقه	جمهوری اسلامی ایران اداره ی کل آموزش و پرورش اداره ی آموزش و پرورش دبیرستان غیردولتی آزمون پایان . نوبت اول سال تحصیلی ۹۷-۱۳۹۷	نام و نام خانوادگی: مقطع و رشته: (ازدهم انسانی) نام پدر: شماره داوطلب: تعداد صفحه سوال: ۴ صفحه
--	--	--

نمره تجدید نظر به عدد:	نمره به حروف:	نمره به عدد:	نمره به حروف:	محل مهر و امضا، مدیر	
				نام دبیر:	تاریخ و امضا:
				سؤالات	ردیف
				۱) الإقتصاد فی استهلاك الماء و الكهرباء. (۲) من جرب المجرب حلت به الندامة.	۱
				أكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين والكلمتين المتضادتين. (كلمة زائدة) العشيّة - الفلاة - يدري - الغداة - أراد - يعلم (۱) = (۲)	۲
				عین الکلیمۃ الغریبۃ فی المعنی: (۱) جبار ○ مختال ○ تربوی ○ فخور ○ (۲) فتاحه ○ علامه ○ نظارة ○ سياره ○	۳
				أكتب مفرداً أو جمع الكلمتين. (جمع) جذع : (مفرد) أحيّة:	۴
				ترجم الجملة التالية إلى الفارسية. (۱) ﴿ لا تمشعر خدك للناس ولا تمش في الأرض مراحاً. ﴾ (۲) ﴿ من غلب شهوته عقله فهو شرمين البهائم ﴾ (۳) وجدت رائحة الود إن شممت زفاتي. (۴) إياك و المصادفة الكذاب، فإنه كالسراب يقرب عليك البعيد. (۵) لستنجاب الطائر غشاء خاص كالمظلة يفتح حين يقفز. (۶) ﴿ من يتوكل على الله فهو حسبه. ﴾ (۷) كانت المفردات ترتبط ببعض البضائع التي ما كانت عند العرب.	۵
صفحه ۱ از ۴					

إِنْتِخِبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ:

<p>۰/۵</p>	<p>الف- در بعضی از انواع آن، هزاران دندان در یک سال می روید. O ب- در بعضی از انواع آن، هزار دندان در سال اول رشد می کند. O الف- برای ابن مقفع نقش مهمی در این تأثیرگذاری می یابیم. O ب- ابن مقفع نقش بزرگی در این تأثیرگذاری داشت. O</p>
<p>۱/۵</p>	<p>كَمَلِ الْفَرَاعَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارَسِيَّةِ. (۱) وَإِنْ شَكَّوتُ إِلَى الطَّيْرِ نُحْنُ فِي الْوُكُنَاتِ. و اگر به پرندگان در لانه ها (۲) وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا طَائِرٍ يَطِيرُ بِجَنَاحِهِ. و هیچ در زمین نیست و نه هیچ پرنده ای که با پرواز می کند. (۳) الْمَصْفَاتُ الطَّيِّبَةُ كَتَعَلَّمَ الْعُلُومَ وَالْفُنُونَ النَّافِعَةَ وَ التَّقَرُّبَ إِلَى الْأَفْضَلِ. صفت های نیک مانند یادگیری دانش ها و سودمند و به شایستگان.</p>
<p>۱/۵</p>	<p>ترجم الأفعال التي تحتها خط. (۱) وَأَقْصِدْ فِي مَشِيكَ. (۲) الشُّعْرَاءُ قَدْ أَنْشَدَ أَيْبَاتًا بِالْعَرَبِيَّةِ. (۳) يُصْنَعُ الْخُبْزُ مِنَ الْعَجِينِ. (۴) سَتَعْمُرُ الْحِكْمَةُ فِي قَلْبِ الْمُتَوَاضِعِ. (۵) التَّمْسَاحُ لَا يَفْتَحُ فَمَّهُ. (۶) كَانُوا يُرْشِدُونَ أَوْلَادَهُمَا.</p>
<p>۰/۷۵</p>	<p>إِنْتِخِبِ الْفِعْلَ الْمُنَاسِبَ لِلْفَرَاعِ: (۱) الْفَرِيقَانِ قَبْلَ أَسْبُوعَيْنِ. تَعَادَلَ تَعَادَلَا تَعَادَلْنَا تَعَادَلْتَا (۲) النَّهْيُ مِنَ «تَقْتَرِبُونَ» لَا تَقْتَرِبْ لَا تَقْتَرِبُونَ لَا تَقْتَرِبُوا (۳) الْمَصْدَرُ مِنَ «عَلَّمَ» : إِعْلَام تَعَلَّمَ تَعَلِيم</p>
<p>۰/۵</p>	<p>عَيِّنِ إِسْمَ الْمَكَانِ فِي هَذِهِ الْجُمْلَةِ وَ تَرْجِمْهُ : تَذْهَبُ إِلَى الْمَطَاعِمِ الَّتِي فِيهَا أَغْذِيَّةٌ لَذِيذَةٌ مِنْ بِلَادِ الْمُخْتَلَفَةِ. الإسم المكان: الترجمة:</p>
<p>۱</p>	<p>عَيِّنِ إِسْمَ التَّفْضِيلِ فِي الْجُمْلَةِ التَّالِيَةِ ثُمَّ تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ. (دو اسم تفضیل) « خَيْرَ الْأُمُورِ أَوْسَطُهَا. » اسم تفضیل: و ترجمه ی جمله:</p>

١٢	ضَعُ فِي الْفَرَاغِ عَدَدًا مَنَاسِبًا. سَبْعُونَ نَاقِصٌ ثَلَاثِينَ يُسَاوِي.....	٢٥.
١٣	عَيَّنْ فِعْلَ الشَّرْطِ وَ جَوَابَهُ فِي الْجُمْلَةِ التَّالِيَةِ ثُمَّ تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ . ﴿إِنْ تَنْصُرُوا اللَّهَ يَنْصُرْكُمْ وَيُثَبِّتْ أَقْدَامَكُمْ﴾ فعل شرط : ، جواب شرط: ترجمه ي جمله:	١/٥
١٤	أَعْرِبِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطًّا. (١) حَسَنُ الْخَلْقِ نِصْفُ الدِّينِ. (٢) فِي الْعَصْرِ الْعَبَّاسِيِّ أَزْدَادُ نَفُودِ اللُّغَةِ الْفَارْسِيَّةِ.	١
١٥	عَيَّنْ إِسْمَ الْفَاعِلِ وَ إِسْمَ الْمَفْعُولِ وَ إِسْمَ الْمُبَالِغَةِ فِي الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةِ. (١) يَا عَفَّارَ الذُّنُوبِ! (٢) إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَوَكِّلِينَ. (٣) الْمُلَمَّعَاتُ أَشْعَارٌ فَارْسِيَّةٌ مَمزُوجَةٌ بِالْعَرَبِيَّةِ.	١
١٦	ضَعُ فِي الدَّائِرَةِ الْعَدَدَ الْمُنَاسِبِ . (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) (١) الزَّقَزَقُ (٢) التَّجَارَةُ (٣) تَبَادُلُ الْمُفْرَدَاتِ (٤) السُّوَارُ (٥) حَارِسُ التَّرْمِي (٦) الدَّوْدَةُ (٧) الطَّائِرُ الطَّنَّانُ (٨) الْقَيْمُ O يَجْعَلُ اللُّغَةَ غَنِيَّةً فِي الْأَسْلُوبِ وَ الْبَيَانِ . O زِينَةٌ مِنَ الذَّهَبِ أَوْ الْفِضَّةِ فِي يَدِ الْمَرْأَةِ: O طَائِرٌ يُسَاعِدُ التَّمْسَاحَ فِي تَنْظِيفِ أَسْنَانِهِ. O سَبَبٌ لِنَقْلِ الْمُفْرَدَاتِ الْفَارْسِيَّةِ إِلَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْعَصْرِ الْجَاهِلِيِّ. O أَصْفَرُ طَائِرٌ عَلَى الْأَرْضِ. O مِنَ اللَّاعِبِينَ فِي كُرَّةِ الْقَدَمِ.	١/٥
صفحه ی ٣ از ٤		

اقْرَأِ النَّصَّ التَّالِيَةَ ثُمَّ اجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ .

مَنْ يَتَفَكَّرُ فِي خَلْقِ اللَّهِ، يَشَاهِدُ قُدْرَةَ اللَّهِ. هُنَاكَ آيَاتٌ كَثِيرَةٌ مِنَ اللَّهِ فِي الْعَالَمِ بِكُلِّ مَكَانٍ مِنَ الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ عَجَائِبُ .
وَالْيَاكُ الْآنَ أَمْثَلَةٌ عَنِ عَجَائِبِ الْكَائِنَاتِ:
الْحَوْتُ الْأَزْرَقُ أَكْبَرُ الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ فِي الْعَالَمِ لِأَنَّهُ يَبْلُغُ وَزْنُهُ مِئَةً وَسَبْعِينَ طُنًا تَقْرِيْبًا. تَضَعُ حَيْثُ الصَّحْرَاءُ ذَنْبَهَا فِي الرَّمْلِ .
ثُمَّ تَقِفُ كَالْقَصَا .
فَإِذَا وَقَفَ طَيْرٌ عَلَيْهَا تَصِيدُهُ. النَّقَارُ الْخَشْبُ طَائِرٌ يَنْقُرُ الشَّجَرَةَ عَشْرَ مَرَّاتٍ فِي الْيَوْمِ وَهَذِهِ السَّرْعَةُ لَا تَضُرُّ دِمَاحَهُ
الصَّغِيرَ بِسَبَبِ وَجُودِ لِسَانِ الطَّائِرِ الَّذِي يَدُورُ دَاخِلَ جُمُجْمَتِهِ.

١/٥

١٧

١. هل نجد آيات الله في طبيعته؟
٢. كم مرة ينقر النقار الخشب الشجرة؟
٣. ما هو أكبر الكائنات الحية في العالم؟
٤. متى تصيد حية الصحراء فريستها؟
٥. لماذا لا تضر سرعة النقر دماغ النقار الخشب؟
٦. من يشاهد قدرة الله؟

٠/٢٥

إِنْتَجِبْ جَوَابَ الصَّحِيحِ لِهَذَا السُّؤَالِ .
بِكَمِ تُوْمَانِ هَذِهِ الْفَسَاتِيْنُ؟ الف - أريدُ أَرْخَصَ مِنْ هَذَا .
ب - تَبْدَأُ مِنْ خَمْسِينَ أَلْفًا إِلَى ثَمَانِينَ أَلْفًا تُوْمَانِ .

١٨

رَتِّبِ الْعِبَارَةَ التَّالِيَةَ .

الهدف / تسلل / الحكم / بسبب / ما قبل / .

٠/٢٥

١٩